

Thông tin về lợi ích hỗ trợ cho các hộ gia đình chỉ chịu thuế cư trú bình quân đầu người tại thành phố Echizen 2023

- Hỗ trợ lợi ích cho các hộ gia đình chỉ chịu thuế cư trú bình quân đầu người tại thành phố Echizen vào năm 2023 (Mỗi hộ 10万円)、Trong bối cảnh nhiên liệu, vật phẩm tăng cao.「Đây là lợi ích hỗ trợ cho các hộ gia đình」 chỉ phải chịu thuế cư trú bình quân đầu người vào năm 2023.
 - Để nhận được lợi ích này, thủ tục được yêu cầu bằng cách gửi lại thư xác nhận。
- ※Trong lợi ích này「hộ gia đình」、Có địa chỉ trong hồ sơ cư trú kể từ ngày 1 tháng 12 năm 2023.

Số tiền trợ cấp

① Hộ thuộc đối tượng

10万円

②Bổ sung thêm 1 trẻ em

5万円

Nêu trên cộng lại①②。

Hạn cuối nhận đơn

Ngày 31 tháng 8 năm 2024 (Thứ 7)

【 Hồ sơ phải đến 】

※trường hợp quá hạn không thể trợ cấp。

Thời hạn thanh toán

Sau ngày thành phố nhận đơn
2~3 tuần。

※Dựa vào tình trạng đơn nhiều bị chậm trễ, có thể đến trước hoặc sau。

Phương pháp làm thủ tục xin cấp **【Phương thức1】**

- đính kèm và vui lòng kiểm tra nội dung「Mẫu xác nhận yêu cầu về thuế cư trú đối với yêu cầu thanh toán phúc lợi hỗ trợ đối với các hộ gia đình chỉ bị đánh thuế theo tỷ lệ bình quân đầu người của thành phố Echizen 2023」。
- Các hộ gia đình phải điền vào mẫu xác nhận。
※Dựa vào mức độ cần thiết, vui lòng chuẩn bị giấy tờ xác nhận chủ nhân và giấy tờ xác nhận chủ tài khoản giao dịch。
- Kèm theo phong bì gửi lại, Vui lòng gửi cho thành phố。
(Trường hợp không gửi đúng thời hạn quy định, không thể nhận trợ cấp này。)
※Khi trả lại, Mẫu xác nhận không đầy đủ, vui lòng không quên đính kèm tài liệu quan trọng。

★★★ Vui lòng xem chi tiết mặt sau★★★

Vui lòng truy cập trang Web đa ngôn ngữ của Thành phố Echizen Chúng tôi

主页有多种语言版本。
The homepage is available in multiple languages.
A página inicial está disponível em vários idiomas.
Trang chủ có sẵn bằng nhiều ngôn ngữ.

Liên hệ

UBND Echizen Cục phúc lợi công dân Phòng phúc lợi xã hội
Số điện thoại 0778-43-

① Yêu cầu về lợi ích (Vui lòng xác nhận trước khi điền)

(1) Những người nộp thuế cư trú trong hộ gia đình vào năm 2023 chỉ phải bị đánh thuế trên cơ sở bình quân đầu người (Thuế thị dân)

... Kể từ ngày chuẩn bị (Ngày 1 tháng 12 năm 2023), Chúng tôi đã xác nhận rằng chỉ có thuế suất bình quân đầu người bị đánh thuế.

Vui lòng kiểm tra với hộ gia đình của bạn để xem liệu tình trạng thuế của bạn có thay đổi gì sau ngày chuẩn bị hay không。

【Đối tượng không thuộc diện nhận trợ cấp】

• Kết quả sửa đổi tờ khai thuế...vv... Nếu thuế cư trú cho năm tài chính 2023 được đánh thuế theo tỷ lệ phần trăm thu nhập

住民税 (本市における市民税)	所得割 一定金額を超える所得がある方に、 所得金額に応じた税額の負担	2人世帯 給付対象 均のみ 均のみ 世帯全員が均等割のみ (所得割非課税)課税。	2人世帯 給付対象 均のみ 非課税 世帯内の課税者が均等割 のみ課税。他は非課税。	2人世帯 給付対象外 均のみ 所 世帯内に所得割が課税 の者がいる。
	均等割 一定金額を超える所得がある方に、 定額の負担(市・県民税で5,000円)			

(2) Tất cả các thành viên trong hộ gia đình không nhận được hỗ trợ theo luật thuế từ thuế cư trú năm 2023

... Trong hộ gia đình phải có ít nhất một người không được cơ quan nộp thuế hỗ trợ thuế. hỗ trợ từ thành phố: kể từ ngày chuẩn bị, Xác nhận rằng bạn đáp ứng chuẩn bị。

Vui lòng kiểm tra xem tình trạng người phụ thuộc của bạn có thay đổi sau ngày chuẩn bị hay không?。

Hỗ trợ từ ngoài thành phố : Vui lòng kiểm tra với hộ gia đình của bạn. Trong trường hợp không hiểu, Vui lòng xác nhận người trong gia đình.

【Ví dụ về các trường hợp không được hưởng trợ cấp】

• Trong một gia đình có hai người, đều là con trai phụ thuộc của hai hộ riêng biệt (Người nộp thuế cư trú)

• Sinh viên đại học sống một mình và được cha mẹ hỗ trợ ..vv.. (Người nộp thuế cư trú)

(3) Trong hộ gia đình chưa có ai nhận được lợi ích tương tự từ chính quyền địa phương khác

... Trong trường hợp nhận được 100 ngàn yên từ chính quyền địa phương khác, bạn không thuộc đối tượng nhận lợi ích này。

(4) Căn cứ vào hiệp định thuế, trong hộ gia đình không có ai nộp miễn giảm thuế cư trú

... Hãy đặc biệt cẩn thận trong các hộ gia đình có người nước ngoài。

※ Nếu không đủ một trong những điều kiện nêu trên, bạn sẽ không thuộc đối tượng nhận gói trợ cấp này。

Trong trường hợp đó vui lòng không nộp đơn。

② Về vấn đề bổ sung thêm trẻ em

- Tại thời điểm bắt đầu chuẩn bị, người phụ thuộc trong hộ gia đình (Sống cùng hộ) từ 18 tuổi trở xuống. Đối với những hộ gia đình có trẻ em (Trẻ sinh từ ngày 2 tháng 4 năm 2005 trở đi), Những trẻ đủ điều kiện được liệt kê trên mẫu xác nhận。
- Việc thanh toán sẽ được thực hiện cho chủ hộ. Người nhận phụ thuộc của trẻ em đủ điều kiện có thể khác nhau。

※ Nếu bạn có con sinh vào ngày tham chiếu hoặc sau ngày tham chiếu, hoặc bạn có con phụ thuộc ở hộ gia đình khác, bạn sẽ cần phải điền vào một mẫu đơn riêng (mẫu số 2) có thể tải mẫu đơn đăng ký từ trang Web của thành phố hoặc được phân phát tại quầy (phòng phúc lợi xã hội lầu 2 tòa thị chính hoặc chi nhánh tổng hợp Imadate)。